

REFLEXIVE VERBEEN - ЗВОРОТНІ ДІЄСЛОВА

Reflexiv Verben mit Akkusativ

Зворотні дієслова в Akkusativ на українську мову перекладаються із часткою -СЯ.

sich interessieren - цікавитиСЯ - Ich interessiere mich für das neue Buch

В німецькій мові частка -СЯ змінюється відповідно до осіб, в українській мові залишається без змін. Саме ці зміни треба вивчити та запам'ятати.

- ich interessiere mich - я цікавлюся
- du interessierst dich – ти цікавишся
- er/sie/es interessiert sich – він цікавиться
- wir interessieren uns – ми цікавимося
- ihr interessiert euch - ви цікавитеся
- Sie interessieren sich – Ви цікавитеся

sich treffen - зустрічатиСЯ - Er trifft sich mit dem Onkel

sich trennen - розлучатиСЯ - Marta und Kai trennen sich

sich beruhigen - заспокоїтиСЯ - Bitte, beruhige dich

sich ändern - змінитися

sich anmelden - приписатися

sich ärgern - злитися

sich beschäftigen - займатися

sich bewegen - рухатися

sich entschuldigen - вибачатися

sich unterhalten - спілкуватися

sich verabreden - домовитися

sich verstehen - розумітися

sich verletzen - поранитися

sich vorbereiten - готуватися

sich waschen - митися

Але є слова, що не перекладають на українську мову із часточкою -СЯ, проте в німецькій мові ніби вона є.

sich erholen - відпочивати (ся) - Ich erhole mich - Я відпочиваю (ся)

sich erinnern - згадувати (ся) - Ich erinnere mich nicht - Я не пам'ятаю (не згадую)

sich langweilen - нудьгувати - Ich langweile mich zu Hause - Я нудьгую вдома

Reflexiv Verben mit Dativ

sich etwas kaufen - собі щось купити - кому? -собі (Dativ)

Ich kaufe mir die neue Tasche - Я купую собі нову сумку

sich etwas vorstellen - собі щось уявити - кому? - собі (Dativ)

Ich kann mir die neue Wohnung vorstellen - Я можу собі нову квартиру уявити

Reflexiv Verben mit Dativ und Akkusativ

waschen sich + Akkusativ (кого? що?) /Dativ (кому?)

Ich wasche mich - я миюСЯ - Akkusativ (кого?що? я мию – себе)

Ich wasche mir die Hände - Я мию собі руки - Dativ (кому? я мию – собі)